

LE PRESENT CONTRAT EST A NOUS RETOURNER SIGNE ET ACCOMPAGNE D'UN REGLEMENT DE :
THIS CONTRACT MUST BE SIGNED AND RETURNED ENCLOSING PAYMENT OF :

Acompte / Deposit
(30% du montant total du séjour/30% of the total amount of the stay) : €

Frais de dossier / Booking fee
(non déductibles / non deductible) : + 16.00 €

Total = €

Le solde du séjour pour un emplacement est payable **la veille du départ**
The balance of the stay for a pitch must be paid one day before departure.

Le solde du séjour pour une location sera à régler **au plus tard 30 jours avant la date d'arrivée.**

Soit le :

The balance for a rental accommodation must be paid **at the latest 30 days before the arrival date.**

That is to say on the :

PAIEMENT / PAYMENT

Chèque bancaire Chèque vacances Virement / Bank transfert

Carte de crédit / Credit card

N° de carte :
Card number

Date de validité :
Expiry date /

Cryptogramme (3 derniers n°s au dos) :
Cryptogram (3 last n° back)

Signature

Je déclare avoir pris connaissance des conditions de location, de réservation, des tarifs,
des frais en vigueur et déclare les accepter.

I have read and accept the terms and conditions of the rentals, reservations, rates, and fees in force.

Date : / / Pour accord le camping / For agreement, the camp site.

Signature :

(Lu et approuvé / Read and approved)

Camping
Les Erables

Avenue de Millau Plage
12100 MILLAU

Tél : 33 (0)5 65 59 15 13 - Fax : 33 (0)5 65 59 06 59

Site : www.campingleserables.fr

E-mail : camping-les-erables@orange.fr

CONDITIONS DE LOCATION

RESERVATION ET REGLEMENT

La réservation (minimum 10 nuits du 01/08 au 15/08) pour les emplacements et (minimum 7 nuits en juillet et août) pour les locations, se fait au moyen du contrat de location daté et signé et accompagné d'un acompte correspondant à 30 % du montant total du séjour + 16 € de frais de réservation non déductibles ni remboursables. Il doit être établi un contrat par séjour. La réservation devient effective quand vous recevrez la confirmation de notre part. Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas être cédée ou sous-louée sauf accord écrit du camping.

Pour les mobil homes :

- Réservation du samedi au samedi ou du dimanche au dimanche selon disponibilités en Juillet et Août. En dehors de cette période, les jours d'arrivée sont libres.

- Le solde du séjour doit être réglé 30 jours avant la date d'arrivée prévue.

- Les arrivées ont lieu à partir de 15h et les départs avant 10h.

Pour les emplacements :

- Le solde du séjour doit être réglé la veille du départ.

- Les arrivées ont lieu à partir de 12h et les départs avant 12h.

Le montant du séjour étant calculé d'après les dates de réservations mentionnées sur le contrat, aucune réduction ne sera consentie pour un départ anticipé ou une arrivée retardée et le solde du séjour réservé sera dû dans son intégralité.

CAUTIONS - FRAIS

A l'arrivée du client, il sera demandé :

- Une caution de 20 € pour l'obtention d'une clé permettant l'accès au camping. Cette caution sera conservée pour toute clé perdue.

- Une caution de 100 € pour tout hébergement locatif. Cette caution sera rendue le jour du départ déduction faite des frais occasionnés par toute dégradation éventuelle. Une somme forfaitaire de 50 € sera retenue sur la caution dans le cas où l'hébergement n'est pas restitué dans un état parfait de propreté le jour du départ.

RETARD

En cas de retard, il est nécessaire de nous prévenir. Passé 24h et sans nouvelles de votre part, nous disposons de l'emplacement ou de la location et la somme versée reste acquise au camping.

ANNULATION

Toute annulation doit être faite par lettre recommandée.

- Annulation plus de 30 jours avant la date d'arrivée : l'acompte vous sera restitué déduction faite des frais de réservation.

- Annulation moins de 30 jours avant la date d'arrivée prévue : aucun remboursement ne pourra être effectué.

Vous avez la possibilité de souscrire à une assurance annulation auprès d'un assureur de votre choix.

REGLEMENT INTERIEUR

Visiteur : ils doivent préalablement se présenter au bureau d'accueil. Ils sont admis sous la responsabilité du locataire, sont redevables au-delà de 2h de présence d'une redevance suivant tarifs en vigueur.

Silence : doit être total de 23h à 8h. Prière d'éviter toutes nuisances sonores en journée et la nuit telles que transistor, claquement de portière... sous peine d'exclusion.

Animaux : Seuls les chats et les chiens sont admis sur le terrain obligatoirement tenus en laisse et sous réserve de leurs vaccinations à jour (1 seul par hébergement ou emplacement). Les propriétaires sont tenus d'éliminer les salissures qu'ils occasionnent.

ASSURANCE

Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, incendie, intempérie. Il appartient au client de s'assurer. En cas de litige ou contestation, le Tribunal de Commerce de Millau sera seul compétent.

RENTAL CONDITIONS

The reservation (10 nights minimum from 01/08 to 15/08) for pitches and (7nights minimum in July and August) for Mobil homes has to be made by sending the contract dated and signed with a deposit of 30% of the total amount of your stay and 16€ booking fee not deductible not to be paid back. One contract must be established per stay. The booking is valid when you receive the booking confirmation from the campsite. Every booking is personal and can't be sold or sublet to someone else, except after written agreement by the campsite.

For Mobile homes:

- Booking from Saturday to Saturday or Sunday to Sunday from July to August. For the rest of the season the booking can be accepted for any period.

- The balance of the stay must be paid 30 days before the planned arrival date.

- Arrival after 3pm. And departure before 10am.

For pitches:

- The balance of the stay must be paid one day before departure.

- Arrival after midday and departure before midday.

The cost of the stay is calculated according to the booking dates written in the contract and no discount will be given for early departure or late arrival.

DEPOSIT-COST

At your arrival, you will be asked:

A 20€ deposit for the key giving access to the campsite. This deposit will not be returned in case of a loss.

A 100€ deposit for rental accommodation.

This will be returned on departure after deduction of expenses caused by any possible degradation.

The sum of 50€ will be retained if the accommodation has not been cleaned on the date of departure.

LATE ARRIVAL

In case of a late or postponed arrival, you have to inform us. 24 hours after the booked arrival date and without any news from you, we will have pitches or Mobil homes at our disposal and the deposit will be retained by the campsite.

CANCELLATION

All booking cancellations must be confirmed by registered letter.

- In the case of a cancellation more than 30 days before the arrival date: the full deposit will be returned after deduction of the booking fee.

- In the case of a cancellation less than 31 days before the arrival date: the full amount of the stay will be retained by the administration.

You can take cancellation insurance with the insurance company of your choice.

CAMPSITE RULES

Guests: must make themselves known to reception and are admitted under certain conditions, they are under the responsibility of the camper and must pay the relevant price if staying over 2 hours on the site.

Silence: must be total from 11 pm to 8 am. Please avoid any noise pollutions in the day and at night such as radios, banging car doors, at the risk of exclusion.

Animals: only little cats and dogs are allowed on the campsite (only one per accommodation) provided that the vaccinations are up to date. They are to be kept on a leash. The owners are responsible for removing any droppings.

INSURANCE

The campsite refuses any responsibility in case of theft, fire or bad weather damage. It is the responsibility of the customer to take insurance. In case of dispute or litigation, the Commercial Court of Millau will be the only competent authority on the matter.

Camping Les Erables



PRESTATIONS/ACCOMODATION :

- Emplacements spacieux et délimités / spacious marked-out pitches.
- Sanitaires récents / new toilet blocks.
- Aire et salle de jeux / playground and hall.
- Accès direct à la rivière / direct access to the river.

SERVICES :

- Epicerie, boulangerie, camping gaz, presse (juillet et août)
- Self service shop, bakery, camping gas, press (July and August).
- Lave-linge, sèche linge
- Laundry

OUVERT du 7 avril au 1^{er} octobre

OPEN from 7 april to 01 october

CAMPING LES ERABLES***

Avenue de Millau Plage
12100 MILLAU

Tél : 33 (0)5 65 59 15 13 - Fax : 33 (0)5 65 59 06 59

Site : www.campingleserables.fr

E-mail : camping-les-erables@orange.fr



Wifi gratuit
Free wifi

EMPLACEMENTS / PITCHES

(Taxe de séjour incluse / Tourism tax included)

Tarifs par nuit / Rates per night 12h à 12h / 12 to 12 (noon)	07/04-30/06	30/06-12/07 19/08-26/08	12/07-19/08	26/08-30/09
1 à 2 pers. (🚗 + 🏠 ou 🚗) ou 🚗 1 or 2 pers. (🚗 + 🏠 or 🚗) or 🚗	12 €	15 €	17 €	12 €
1 à 2 p. (🚗 + 🏠 ou 🚗) ou 🚗 + 🚗 6 amp 1 or 2 p. (🚗 + 🏠 ou 🚗) ou 🚗 + 🚗 6 amp	15 €	18 €	20 €	15 €
Personne supplémentaire Additional person	3 €	4 €	4.50 €	3 €
Enfant de 2 à 5 ans / 2 to 5 years old	Gratuit	2 €	2.50 €	Gratuit
Enfant moins de 2 ans / - 2 years old	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Animal / animal	Gratuit	1.20 €	1.20 €	Gratuit
Véhicule supplémentaire Additional vehicle	2.50 €	2.50 €	2.50 €	2.50 €

LOCATIONS / ACCOMODATIONS

(Taxe de séjour incluse / Tourism tax included)

Arrivée entre 15h et 19h / Arrival from 3 pm to 7 pm.
Départ entre 8h et 10h / Departure from 8 pm to 10 pm.

Tarifs par nuit / Rates per night 4 pers. maxi / 4 persons maxi	07/04-30/06 25/08-30/09 3 nuits mini	30/06-07/07 7 nuits mini	07/07-14/07 18/08-25/08 7 nuits mini	14/07-18/08 7 nuits mini
Mercure	41 € *	48 € *	55 €	75 €
Titania	46 € *	53 € *	60 €	80 €
Véhicule supplémentaire Additional vehicle	2.50 €	2.50 €	2.50 €	2.50 €
Chien / dog	3.00 €	3.00 €	3.00 €	3.00 €

Taxes et frais :

Frais de dossier / booking cost : 16 €

Important : Le jour de l'arrivée, le nombre de personnes ne pourra être supérieur au nombre déclaré sur le contrat

The number of people on the day of arrival must not exceed the number on the booking form

Visiteur + 2 heures : redevance 2 € par personne et par visite
Visitors over 2 hours: 2€ per person/visit.

LES HEBERGEMENTS LOCATIFS

RENTAL ACCOMODATIONS



Mercure 97/2000*
7 m x 3 m



Titania 2007*
7,92 m x 3 m

* OFFRE SPECIALE / SPECIAL OFFER MOBIL HOME :

Du 07/04 au 07/07 et du 25/08 au 01/10 :
7 nuits passées = 1 nuit offerte
From 07/04 to 07/07 and from 25/08 to 01/10 :
7 nights = 6 nights

COUPLE (2 pers.)

-40 € à partir de 7 nuits / from 7 nights
jusqu'au 14/07 et à partir du 18/08
up to 14/07 and from 18/08



Mobil-Home Mercure / Titania

- 2 chambres (1 lit 2 places et 2 lits 1 place), couvertures ou couettes et oreillers.
- 1 salon-séjour avec tables et chaises
- 1 cuisine équipée (plan de cuisson, réfrigérateur, rangements, vaisselle, micro-ondes, cafetière)
- 1 salle de bain avec lavabo et douche
- 1 WC séparé
- Salon de jardin (table, chaises, tonnelle)
- 2 bedrooms (1 double bed, 2 single beds) blankets and pillows
- 1 living room with table and chairs
- Fully equipped kitchen (gas hob, fridge, kitchen utensils, microwave oven, coffee machine)
- Bathroom with shower and washbasin
- Separate WC
- Garden furniture (garden table, garden chairs, gazebo)

• Plan non contractuel

CONTRAT DE LOCATION 2012

RENTAL CONTRACT 2012

Camping☆☆☆
Les Erables

Entre le soussigné et le camping « Les Erables », il a été convenu ce qui suit :
Between the undersigned and the camp site « Les Erables », it has been agreed the following :

Nom / Name : Prénom / First name :

Adresse / Address :

Code postal / Postcode : Ville / Town :

Pays / Country :

Tél. : E-mail :

Accompagné(e) de* / Accompanied by* :

Nom / Name	Prénom / First name	Date de naissance / Birthday
1		
2		
3		
4		
5		

SEULES LES PERSONNES INSCRITES POURRONT SEJOURNER DANS LE CAMPING.
ONLY THE REGISTERED PERSONS CAN STAY IN THE CAMPSITE.

Animal / Pet : oui / yes non / no Race

Nombre de voitures : Immatriculation :
Number of cars Registration number(s)

RESERVE UN EMPLACEMENT / BOOK A PITCH (maximum 6 personnes / persons)

Avec électricité / with electricity Sans électricité / without electricity

Avec une tente / with a tent Avec une caravane / with a caravan

Avec un camping car / with a camper

Location de réfrigérateur / fridge rental (3€/jour/day) oui / yes non / no

Arrivée le / Arrival Date : (après 12 h/after midday)

Départ le / Departure Date : (avant 12 h/before midday)

RESERVE UNE LOCATION / BOOK A RENTAL ACCOMMODATION

(maximum 4 personnes / persons)

Un mobil-home 4 places / A four-places mobil-home **Mercure**

Un mobil-home 4 places / A four-places **Titania**

Arrivée le / Arrival Date : (après 15 h/after 3 p.m)

Départ le / Departure Date : (avant 10 h/before 10 a.m)